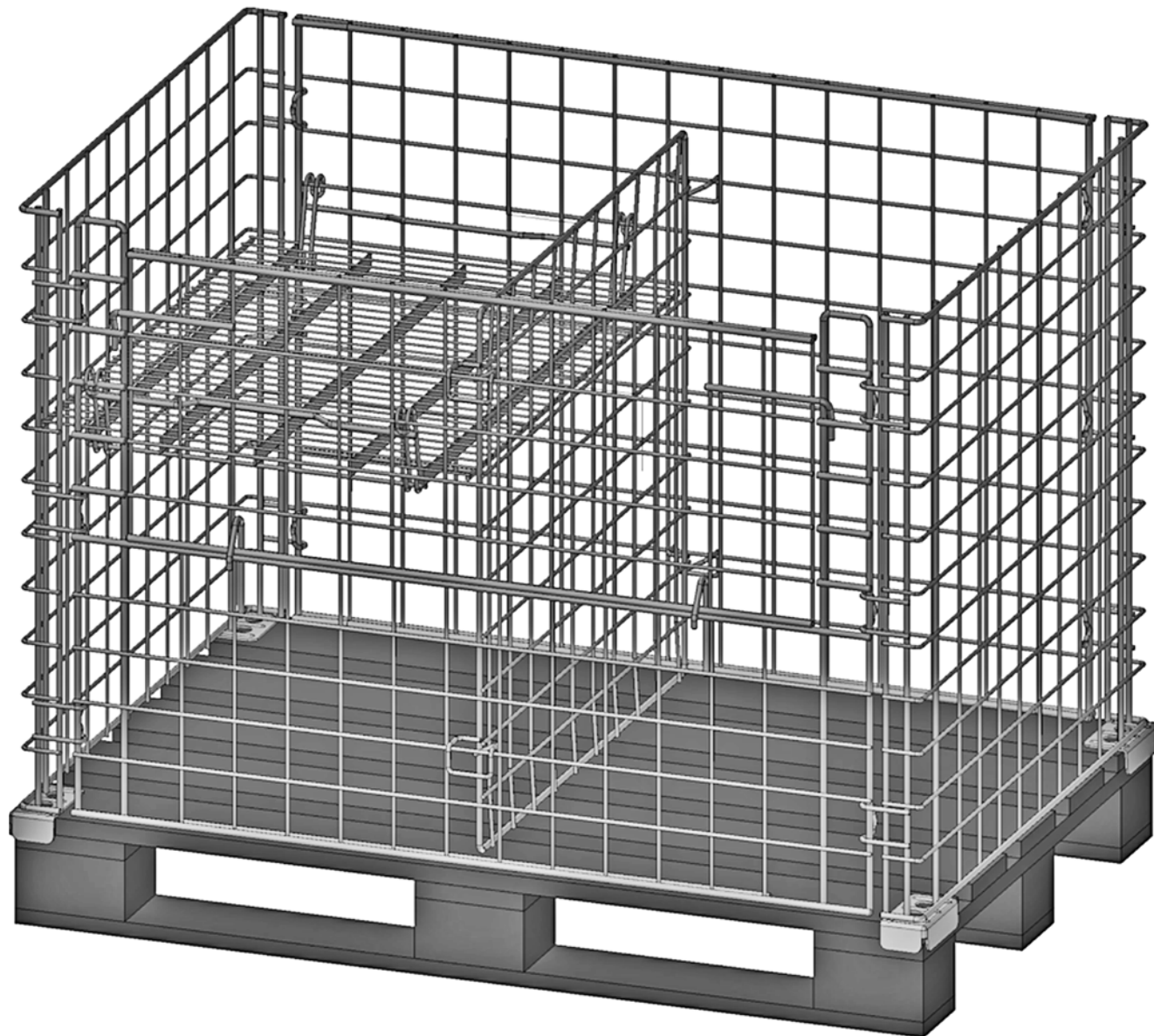




Paletový nadstavec

pre europaletu
„düsseldorfskú“ paletu
paletu (1000 x 800 mm)

Obsah

Obsah	2
1 Záruka	3
2 Bezpečnosť	3
2.1 Použitie v súlade s určením	3
2.2 Oblasť použitia	4
2.3 Výstražné upozornenia	4
2.4 Bezpečnostné upozornenia	5
3 Technické údaje	6
3.1 Paletové nadstavce pre europalety	6
3.2 Paletové nadstavce pre „düsseldorfskú“ paletu	7
3.3 Paletové nadstavce pre palety (1000 x 800 mm)	8
4 Pohľad	8
4.1 Rozmery europalety	9
4.2 Rozmery düsseldorfskej palety	10
4.3 Rozmery palety (1000 x 800 mm)	10
5 Montáž	11
5.1 Montáž na europaletu	11
5.2 Montáž na düsseldorfskej paletu	11
5.3 Montáž vík	12
5.4 Montáž veka na stohovateľné paletové nástavce	13
5.5 Montáž delítka	14
5.5.1 Delítko 27.09380.xx-xxxx	14
5.5.2 Delítko 27.12431.xx-xxxx	15
5.5.3 Ďalšie delítka	16
5.5.4 Súbavy výbavy 06.40455.xx-xxxx	16
6 Ovládanie	18
6.1 Otváranie dvierok	18
6.2 Zatváranie dvierok	18
6.3 Otváranie dvierok (Obj.č. 06.89271.xx-xxxx)	19
6.4 Nasadenie závesných roštov	20
6.5 Zavesenie / odnímanie odkladacej dosičky	21
6.6 Zavesenie / odobratie koša Cross Selling s držiakom	22
6.7 Stohovanie paletových nadstavcov	23
6.7.1 Europalety	23
6.7.2 Düsseldorfské palety	24

1 Záruka

Každý výrobok prechádza vo firme Wanzl dôkladnou záverečnou kontrolou. Pokiaľ je aj tak dôvod na reklamáciu, postupuje Wanzl následovným spôsobom:

Poruchy, ktoré sa objavia v priebehu prvých 12 mesiacov od dátumu dodania (alebo počas inej zmluvne stanovenej doby záruky), odstráni spoločnosť Wanzl zdarma, ak je možné preukázať materiálové alebo výrobné nedostatky.

Záručná doba začína okamihom dodania, príp. montáže montérmi spoločnosti Wanzl alebo nimi autorizovanými odbornými firmami, a trvá 12 mesiacov (alebo inú zmluvne stanovenú dobu).

Na akumulátory poskytuje spoločnosť Wanzl záruku v dĺžke 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na diely s obmedzenou životnosťou, napr. svetelné závary.

V prípade záruky sú náklady na materiál, montáž, cestovné a dopravné na ťarchu Wanzl. Ďalšie nároky sú vylúčené.

Vymenené, poškodené diely sa stávajú vlastníctvom Wanzl.

Plnú záruku preberá Wanzl, len ak bola montáž, servis a opravy uskutočnené montérmi Wanzl alebo ním autorizovanou odbornou firmou.

Pri škodách, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou alebo vnútorným pôsobením, nevzniká nárok na záruku.

Nárok na záruku zaniká, pokiaľ Wanzl neobdrží v priebehu 14 dní od zistenia poruchy písomný popis s udaním čísla zákazky a objednávky a konkrétnym popisom poruchy.

Záručná doba sa neobnovuje uskutočnením záručných prác. Na vymenené diely poskytuje Wanzl novú záruku 12 mesiacov.

Nárok na záruku zaniká 12 mesiacov od obdržania písomného udania u firmy Wanzl.

2 Bezpečnosť



Pred montážou a uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod k obsluhu. Návod k obsluhu riadne uschovať pre ďalšie použitie.

2.1 Použitie v súlade s určením

- Paletový nadstavec pre uschovanie, dodanie, prezentáciu a transport tovaru v komerčnej oblasti.
- Podľa modelu je paletový nadstavec dookola uzavretý alebo pre ľahšie nakladanie/vykládanie zabezpečený až štyrmi odklopnými mriežkami.
- Na seba sa môžu stohovať (podľa typu) maximálne štyri, k stohovaniu určené, naložené paletové nadstavce (viď technické údaje kapitola 3).

2.2 Oblasti použitia

- Použitie len vo vnútorných priestoroch alebo vo vonkajších priestoroch chránených pred poveternostnými vplyvmi na pevnom, rovinatom a vodorovnom podklade!
- Paletový nadstavec neslúži na prepravu osôb alebo zvierat.
- Paletový nástavec používajte len s na to určenými paletami.
- Používať len nepoškodené a bezchybné europalety.
- Používajte iba europalety v nepoškodenom a bezchybnom stave.
- Dbajte na miestne stavebné a bezpečnostné predpisy, na zdravotné predpisy a predpisy dozeračích úradov.

2.3 Výstražné upozornenia



VÝSTRAHA! Pri nerovnomernom naložení a nesprávnom použití sa môže paletový nadstavec preklopiť alebo zlomiť.

Následok : Rozlomenie paletového nadstavca a nebezpečenstvo poranenia osôb.

- ▶ Paletový nadstavec skladať len na pevný, rovinatý a vodorovný podklad.
- ▶ Paletový nadstavec nenakladať nadmerne a nerovnomerne.
- ▶ Paletové nadstavce používať iba podľa jeho určenia.
- ▶ Stohovať len paletové nadstavce určené pre stohovanie.
- ▶ Dbajte na to, aby z paletových nadstavcov nevyčnívali a nemohli vypadnúť žiadne diely.
- ▶ Dbajte na technické údaje (kapitola 3) ohľadne prípustného zaťaženia a počtu stohovateľných paletových nadstavcov.



VÝSTRAHA! Pri montáži a obsluhu paletových nadstavcov hrozí nebezpečenstvo poranenia. Následok: Poranenie ruky alebo pricviknutie prstov, poranenie padajúcim paletovým nadstavcom.

- ▶ Pri montáži dávať pozor na nebezpečenstvo poranenia rúk alebo prstov a dbať, aby paletový nadstavec nemohol spadnúť dole.



VÝSTRAHA! Pri zaťažení nastohovaných paletových nadstavcov alebo presúvaní/vešaní na paletové nadstavce sa tieto môžu preklopiť a zrútiť dole.

Následok: Preklopenie, zrútenie a rozlomenie paletového nadstavca, nebezpečenstvo poranenia osôb a poškodenie predmetov padajúcimi dielmi.

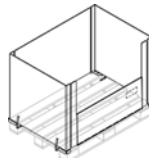
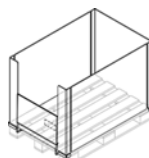
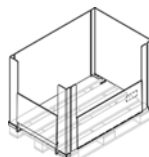
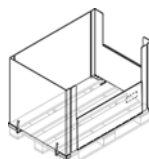
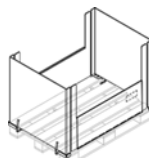
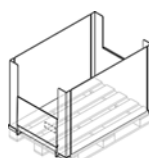
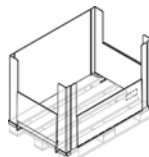
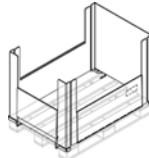
- ▶ Dbajte, aby žiadne osoby, obzvlášť deti, sa na paletové nadstavce nezavesovali, nestúpali, nešplhali.

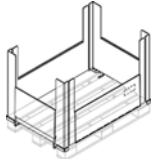
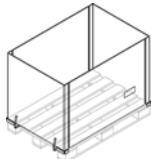
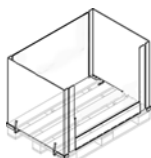
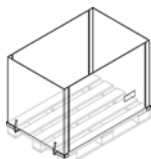
2.4 Bezpečnostné upozornenia

- Rešpektovať údaje na typovom štítku a upozornenie na paletovom nadstavci.
- Paletový nástavec používajte len s na to určenými paletami.
- Používať len nepoškodené a bezchybné palety.
- Paletový nadstavec nasadíte presne na paletu.
- Dbajte na to, aby po nasadení paletového nadstavca na paletu pridržiavacie strmene zasahovali do palety.
- Paletový nadstavec zaťažovať rovnomerne.
- Paletový nadstavec nepreťažovať.
- V prípade paletových nadstavcov s vekom nepoužívajte veko ako úložný priestor.
- Dbajte, aby z paletového nadstavca nevyčnievali a nemohli vypadnúť žiadne diely.
- Stohovať na seba len paletové nadstavce k tomu určené (skladovacia plocha na 4 rohoch).
- Stohovať na seba, podľa typu, maximálne štyri naložené paletové nadstavce.
- Dbajte na technické údaje (kapitola 3) týkajúce sa zaťaženia a stohovateľnosti.
- Paletový nadstavec transportovať, premiestňovať a stohovať len pomocou vysokozdvížného vozíka.
- Na sebe nastohované paletové nadstavce neprepravovať paletovým vozíkom.
- Vylúčiť ohrozenie a nebezpečenstvo poranenia osôb.
- Nepoužívať ďalej poškodený paletový nadstavec; zaistiť príp. opravu.
- Údržbu a opravy uskutočňovať len prostredníctvom montérov Wanzl alebo ním autorizovanou odbornou firmou.
- Pravidelne uskutočňovať údržbu vrátane jej zdokumentovania.
- Používať originálne Wanzl-náhradné diely.

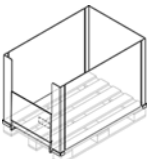
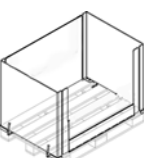
3 Technické údaje

3.1 Paletové nadstavce pre europalety

Model	Obj.č.	Prípustné stohovanie	Možnosť- odklopenia	Nosnosť	Váha
PA-X1/S	06.00002.50 06.08476.50 06.16046.50	2 prázdne nadstavce alebo 4 x 1000 kg		1000 kg	ca. 26 kg
	06.15933.50 1200x1000 mm		ca. 28 kg		
	06.08250.xx		žiadne		ca. 23 kg
PA-X2/S	06.00008.50	2 prázdne nadstavce alebo 4 x 1000 kg		1000 kg	ca. 25 kg
PA-X2/N	06.00025.50	žiadne			ca. 24 kg
PA-X3/S	06.00010.50	2 prázdne nadstavce alebo 4 x 1000 kg		1000 kg	ca. 27 kg
PA-X3/N+	06.00018.50	žiadne			ca. 26 kg
PA-X4/S	06.00011.50	2 prázdne nadstavce alebo 4 x 1000 kg		1000 kg	ca. 27 kg
PA-X4/N	06.00019.50	žiadne			ca. 26 kg
PA-X5/S	06.00014.50	2 prázdne nadstavce alebo 3 x 750 kg alebo 4 x 500 kg		750 kg	ca. 27 kg
PA-X5/N	06.00023.50 06.89271.50	žiadne			ca. 26 kg
					ca. 44 kg
PA-X6/S	06.00015.50	2 prázdne nadstavce alebo 3 x 750 kg alebo 4 x 500 kg		750 kg	ca. 26 kg
PA-X6/N	06.00024.50	žiadne			ca. 25 kg
PA-X7/S	06.00012.50	2 prázdne nadstavce alebo 3 x 750 kg alebo 4 x 500 kg		750 kg	ca. 28 kg
PA-X7/N	06.00020.50	žiadne			ca. 27 kg
PA-X8/S	06.00004.50	2 prázdne nadstavce alebo 3 x 750 kg alebo 4 x 500 kg		750 kg	ca. 27 kg
PA-X8/N	06.00022.50	žiadne			ca. 28 kg

Model	Obj.č.	Prípustné stohovanie	Možnosť- odklopenia	Nosnosť	Váha
PA-X9/S	06.00013.50	2 prázdne nadstavce alebo 3 x 750 kg alebo 4 x 500 kg		750 kg	ca. 26 kg
PA-X9/N	06.00021.50	žiadne			
PA-1001/0	06.17679.50	2 prázdne nadstavce alebo 3 x 750 kg alebo 4 x 500 kg		750 kg	ca. 14 kg
PA-X10/S	06.00009.50	2 prázdne nadstavce alebo 4 x 1000 kg		1000 kg	ca. 26 kg
PA-X10/N	06.00016.50 06.44862.50 06.57066.50	žiadne			
PA-1000/2	06.66010.50	2 prázdne nadstavce alebo 2 x 1000 kg		1000 kg	ca. 26 kg
	06.57066.50 06.15821.xx 06.56614.xx	žiadne		1000 kg	ca. 20 kg

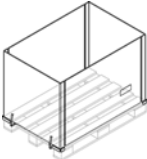
3.2 Paletové nadstavce pre „düsseldorfskú“ paletu

Model	Obj.č.	Prípustné stohovanie	Možnosť- odklopenia	Nosnosť	Váha
PA-300/1	06.19070.50 06.20793.50 06.50031.50	2 prázdne nadstavce alebo 2 x 500 kg		1000 kg	ca. 19 kg
PA 300/2	06.45879.50 06.47235.50	2 prázdne nadstavce alebo 2 x 500 kg		1000 kg	ca. 17 kg

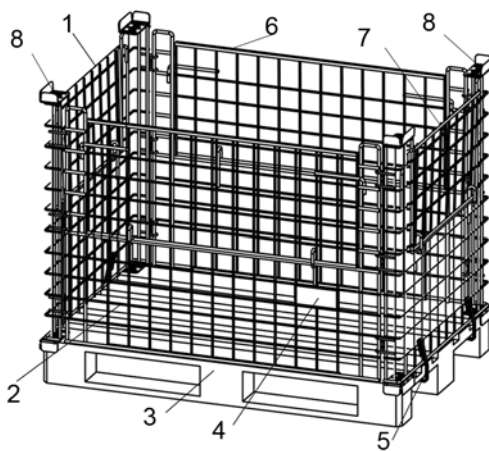


Výška pre obj.č. 06.47235.50 = 848 mm, madlo na úzkej strane

3.3 Paletové nadstavce pre palety (1000 x 800 mm)

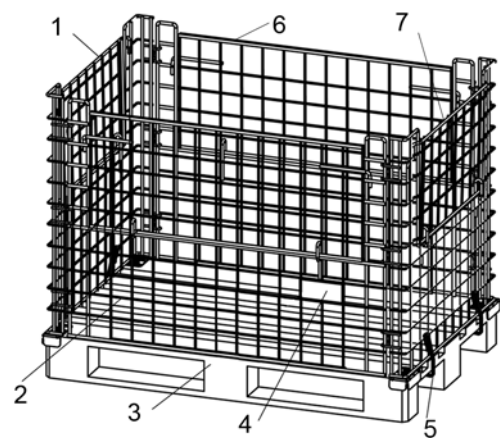
Model	Obj.č.	Prípustné stohovanie	Možnosť odklopenia	Nosnosť	Váha
PA 1000x800	06.15821. xx-xxxx	žiadne		1000 kg	ca. 15 kg

4 Pohľad



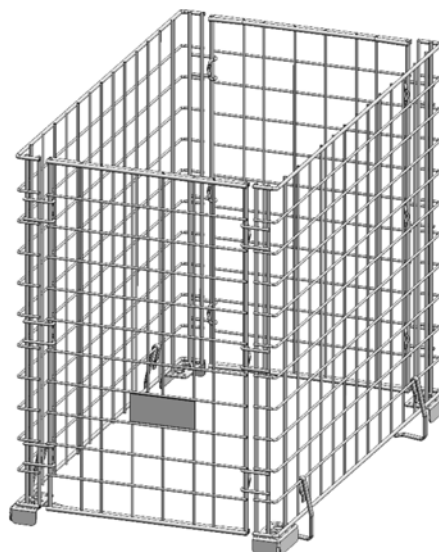
Obr.1 Paletový nadstavec stohovateľný

- 1 = bočný diel
- 2 = predný diel sklápací
- 3 = Euro- / düsseldorfská paleta
- 4 = typový štítok
- 5 = rukoväť
- 6 = zadný diel sklápací
- 7 = bočný diel sklápací
- 8 = stohovacia patka



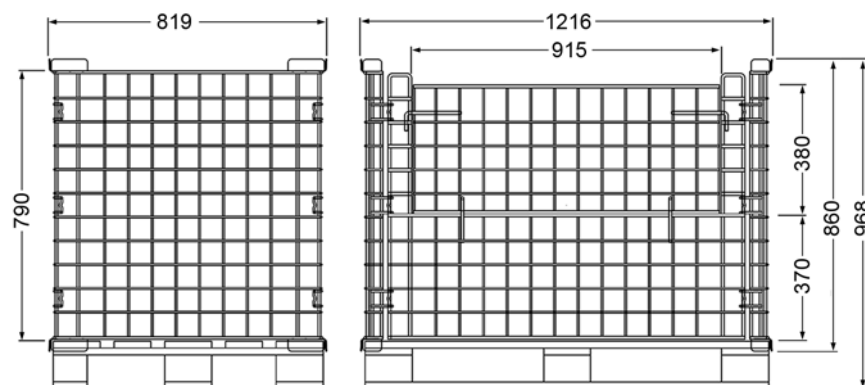
Obr.2 Paletový nadstavec nestohovateľný

- 1 = bočný diel
- 2 = predný diel sklápací
- 3 = Euro- / düsseldorfská paleta
- 4 = typový štítok
- 5 = rukoväť
- 6 = zadný diel sklápací
- 7 = bočný diel sklápací

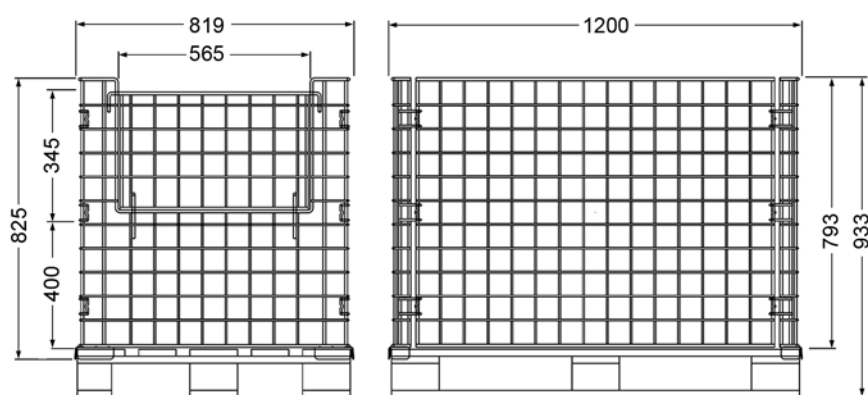


Obr.3 Paletový nadstavec nestohovateľný, Obj.č. 06.57066.50-xxxx

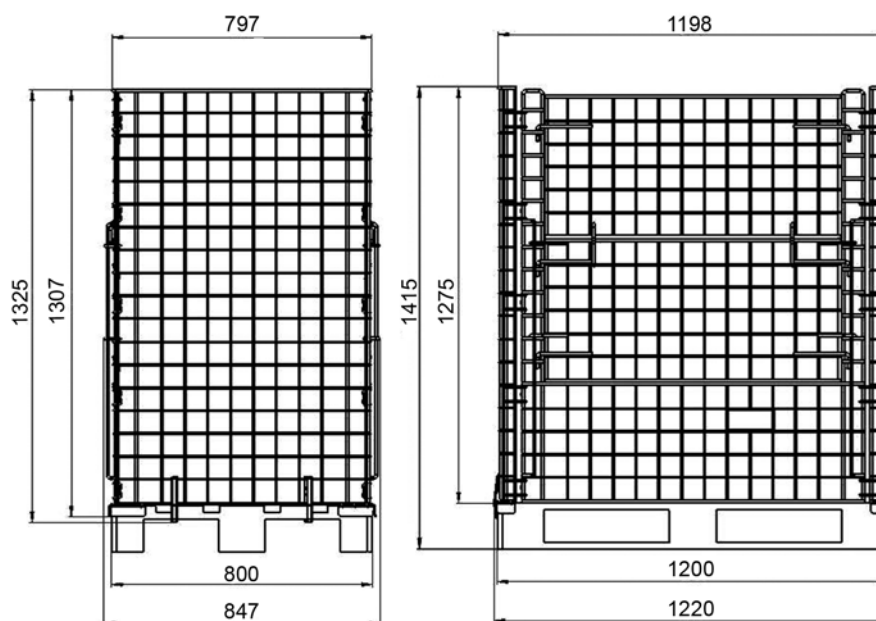
4.1 Rozmery europalety



Obr.4

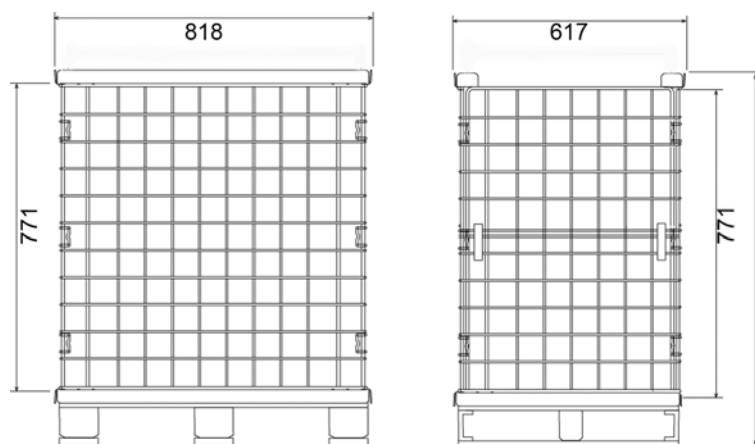


Obr.5



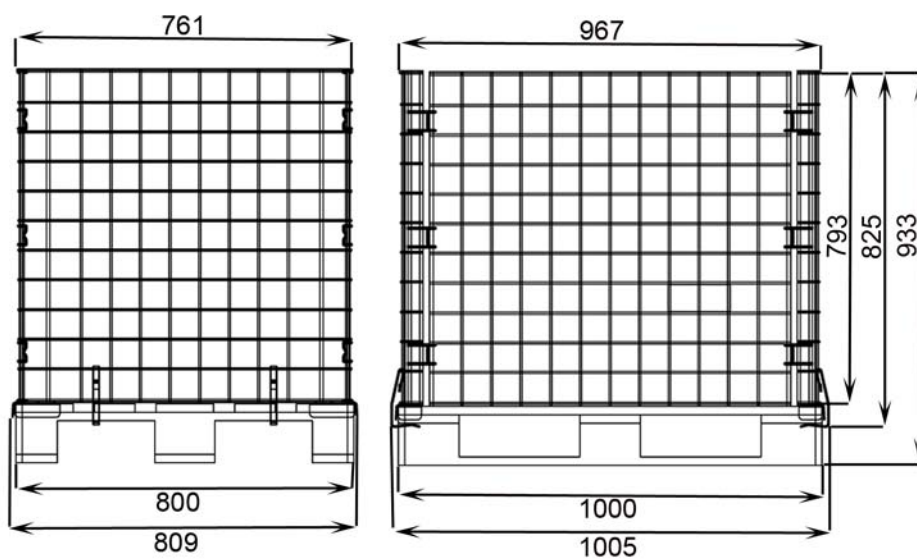
Obr.6

4.2 Rozmery düsseldorfskej palety



Obr.7

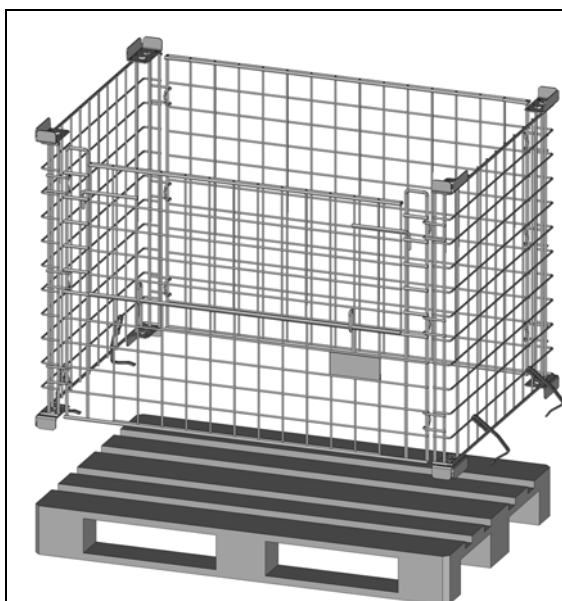
4.3 Rozmery palety (1000 x 800 mm)



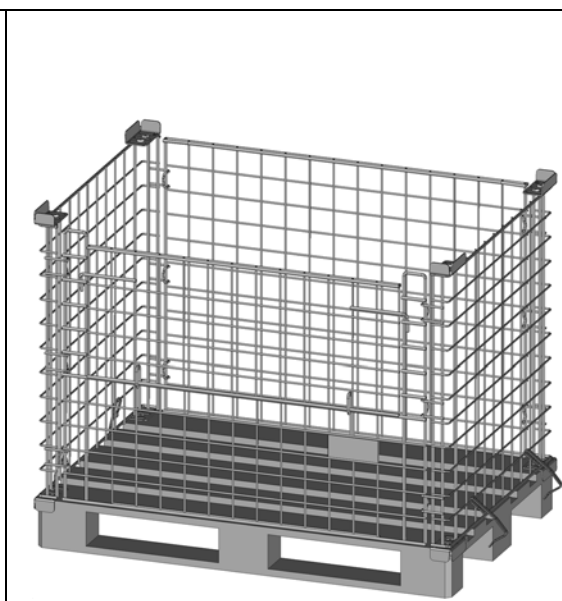
Obr.8

5 Montáž

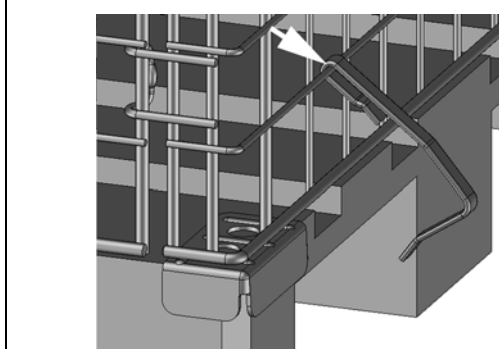
5.1 Montáž na europalette



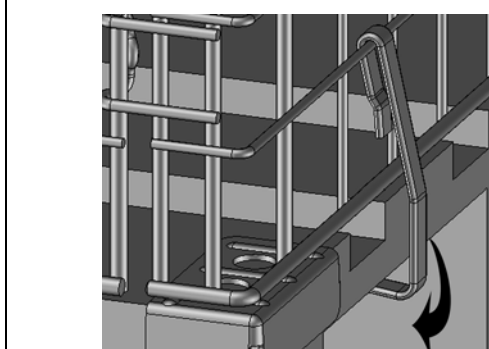
Obr.9



Obr.10



Obr.11

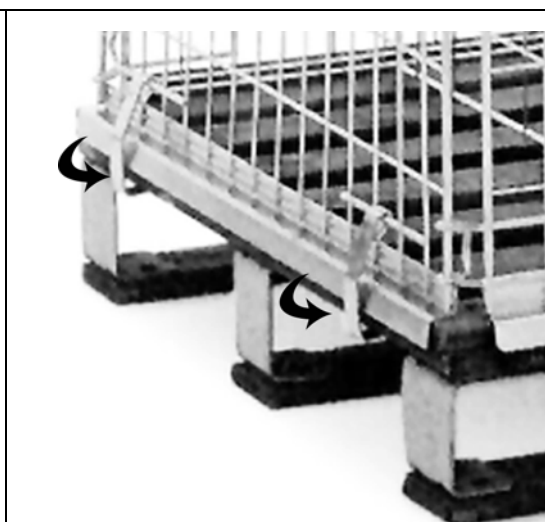


Obr.12

5.2 Montáž na düsseldorfskej palete



Obr.13

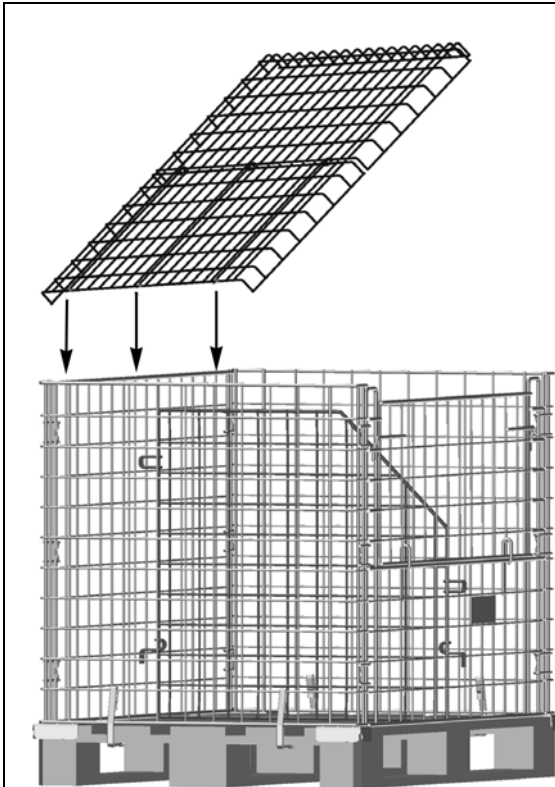


Obr.14

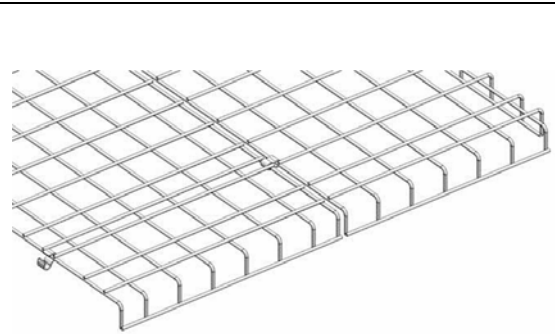
5.3 Montáž vík

Veko 06.72632.xx-xxxx pasuje na uvedené, nestohovatelné paletové nádstavce:

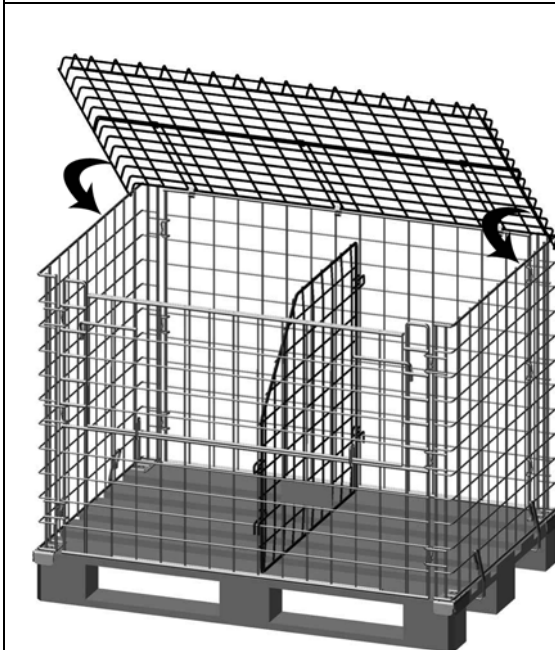
06.00016.xx-xxxx	06.00020.xx-xxxx
06.00018.xx-xxxx	06.00024.xx-xxxx
06.00019.xx-xxxx	06.00025.xx-xxxx



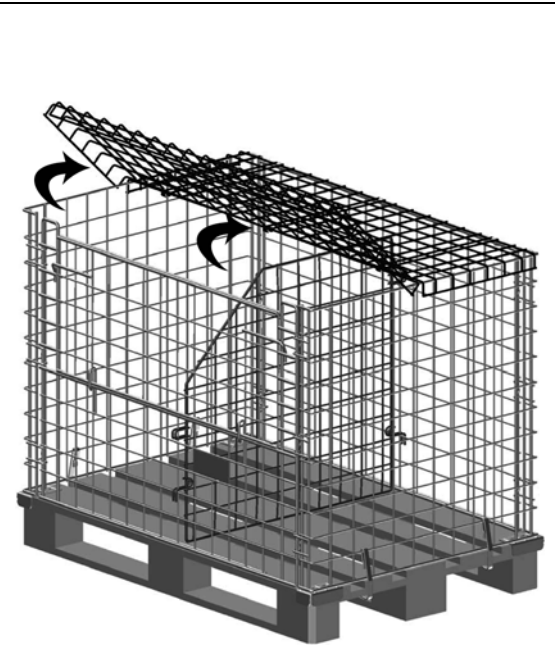
Obr. 15



Obr. 16



Obr. 17



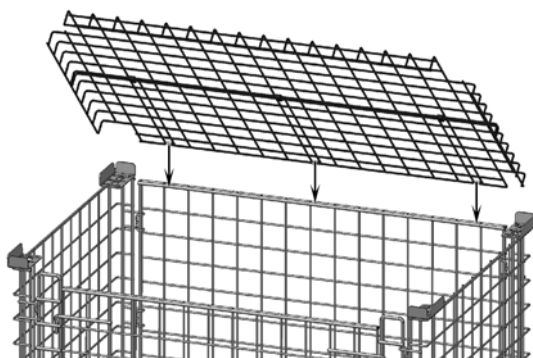
Obr. 18

5.4 Montáž veka na stohovateľné paletové nástavce

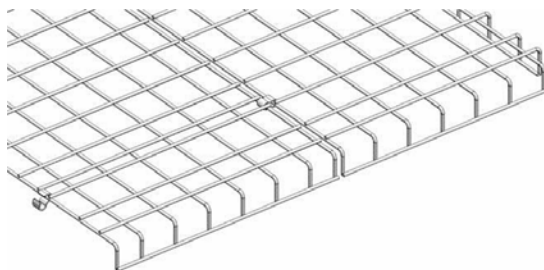


Veko 06.41698.xx-xxxx je určené pre stohovateľné paletové nástavce.

Pozor: kvôli stabilite veka a rozloženia pri stohovaní smú stáť na sebe max. 2 paletové nástavce.



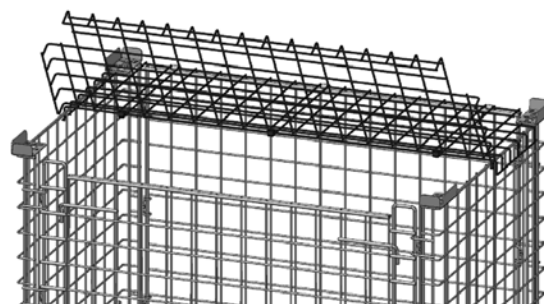
Obr.19



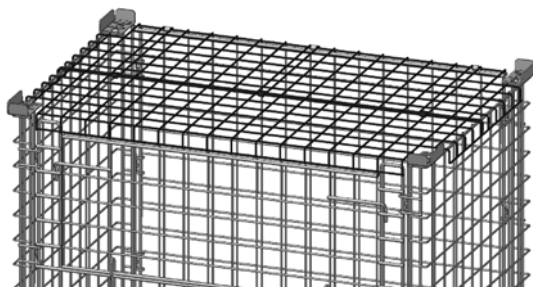
Obr.20



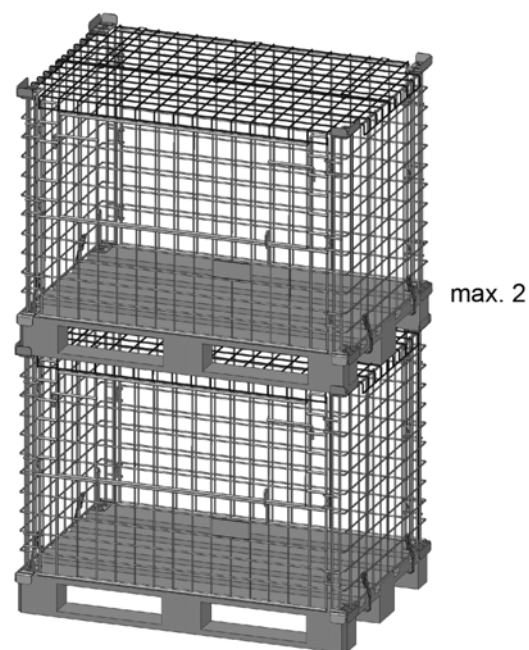
Obr.21



Obr.22



Obr.23



Obr.24

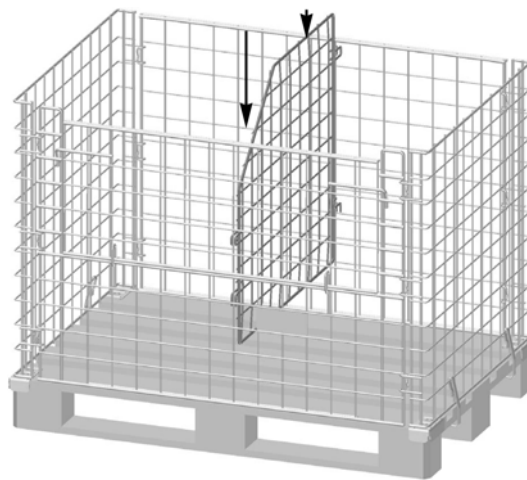
5.5 Montáž delítka

5.5.1 Dělitko 27.09380.xx-xxxx

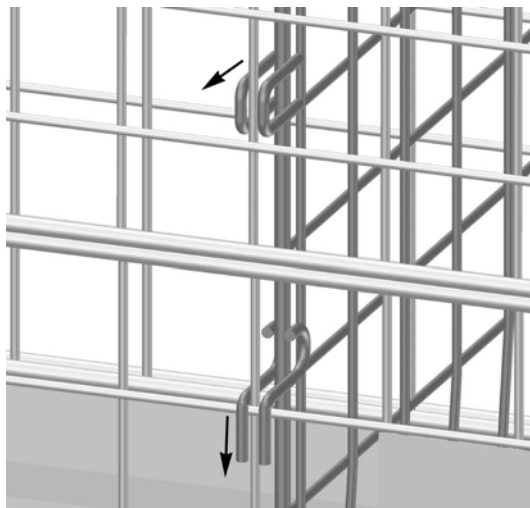


Delítko 27.09380.xx-xxxx možno v podstate použiť pre všetky paletové nádstavce. Účel splňuje ale len pri paletových nádstavcoch so zádami a vyklápacím predným dielom. Nezavesuje sa do stredu. Určené pre uvedené paletové nádstavce:

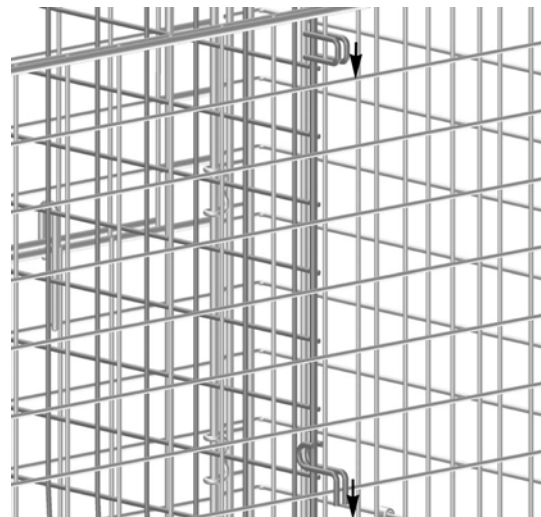
06.00002.xx-xxxx	06.00018.xx-xxxx
06.00010.xx-xxxx	06.00019.xx-xxxx
06.00011.xx-xxxx	06.00020.xx-xxxx
06.00012.xx-xxxx	



Obr.25 Príklad



Obr.26 Predná strana paletového nádstavca



Obr.27 Zadná strana paletového nádstavca

5.5.2 Dělitko 27.12431.xx-xxxx

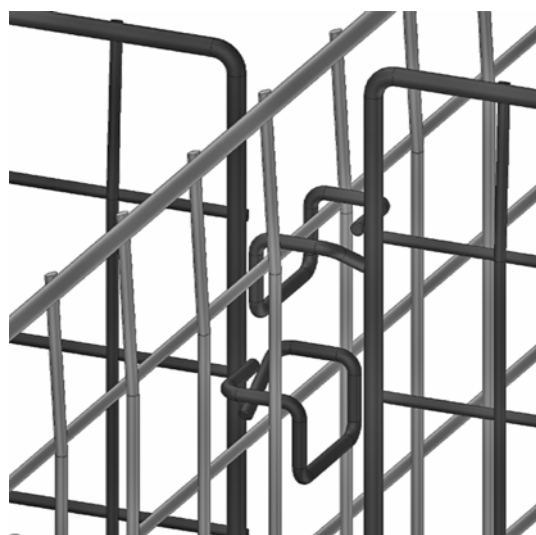


Delítko 27.12431.xx-xxxx delí spolu s delítkom 00.01467.xx-xxxx paletový nástavec na 4 rovnaké diely a môže sa použiť pre všetky paletové nástavce. Vhodné len pre uvedené paletové nástavce bez kláp:

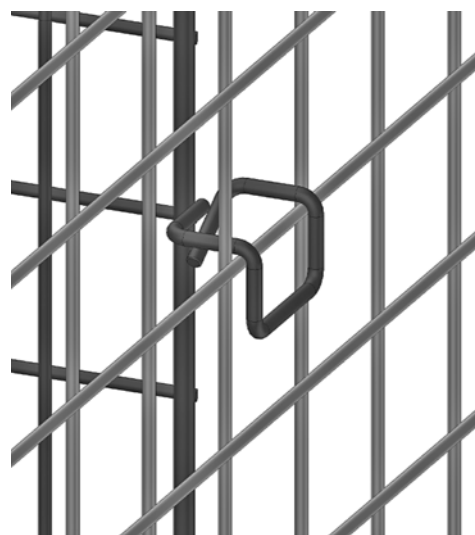
06.00008.xx-xxxx	delí na ½ PA a 2x ¼ PA
06.00009.xx-xxxx	
06.00016.xx-xxxx	delí na ½ PA a 2x ¼ PA
06.00025.xx-xxxx	



Obr.28



Obr.29 Zavesenie v strede palety



Obr.30 Zavesenie na bočnej mriežke

5.5.3 Ďalšie delítka



Delítko 00.01467.xx-xxxx sa môže v zásade použiť pre všetky paletové nádstavce. Delí ich na dve rovnaké polovice.

Vhodné pre uvedené paletové nádstavce bez prednej klapky:

06.00008.xx-xxxx	06.00016.xx-xxxx
06.00009.xx-xxxx	06.00024.xx-xxxx
06.00015.xx-xxxx	06.00025.xx-xxxx



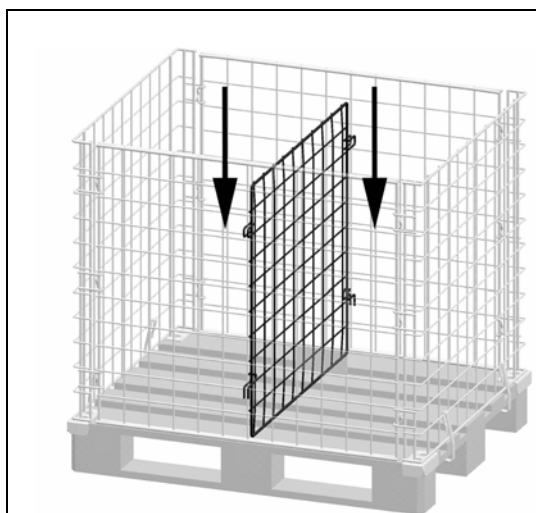
Delítko 27.19098.xx-xxxx možno použiť pre všetky paletové nádstavce.

Nezavesuje sa do stredu a je určené len pre uvedené paletové nádstavce s klapkou na prednom diele.

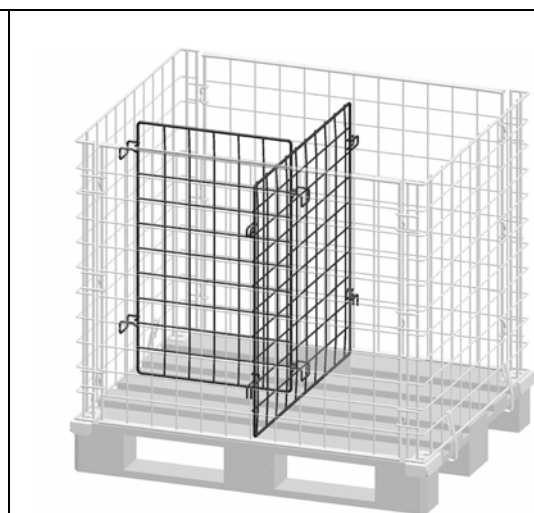
06.00002.xx-xxxx	
06.00004.xx-xxxx	06.00018.xx-xxxx
06.00010.xx-xxxx	06.00019.xx-xxxx
06.00011.xx-xxxx	06.00020.xx-xxxx
06.00012.xx-xxxx	06.00021.xx-xxxx
06.00013.xx-xxxx	06.00022.xx-xxxx
06.00014.xx-xxxx	06.00023.xx-xxxx

5.5.4 Súpravy výbavy 06.40455.xx-xxxx

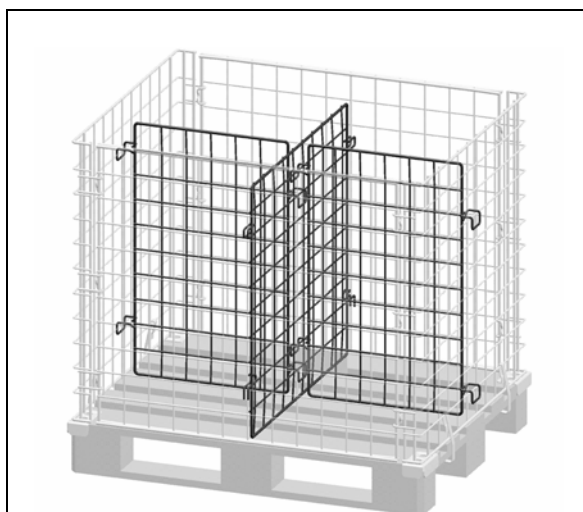
Súpravy výbavy 06.40455.xx-xxxx rozdeľuje paletový nástavec 06.15821.xx-xxxx na 4 rovnaké časti. Spojovacie rošty je možné zavesiť do rôznych výšok.



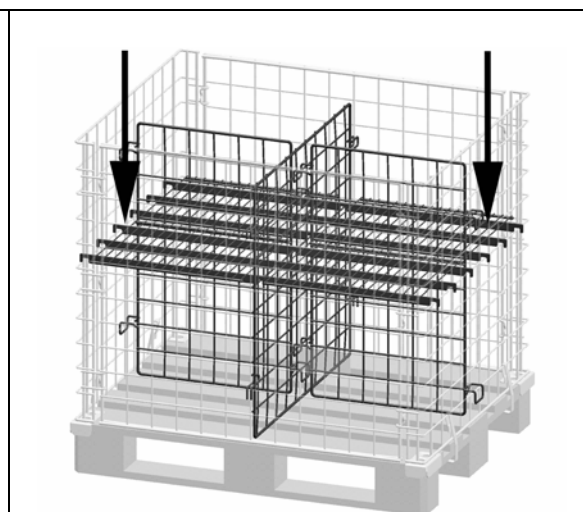
Obr.31 Najprv zaveste oddeľovaciu mrežu.



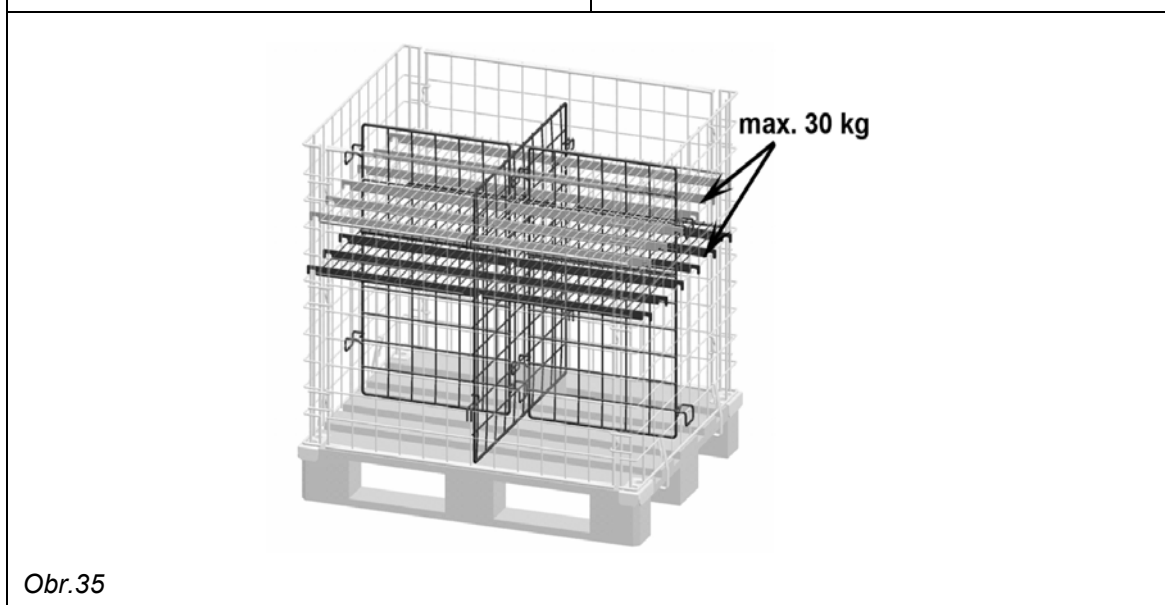
Obr.32



Obr.33



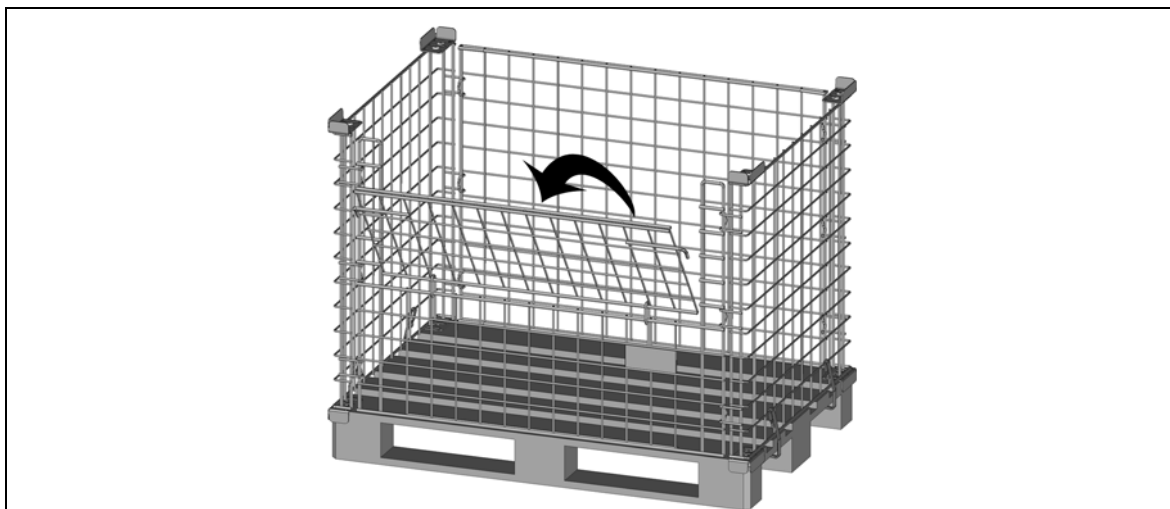
Obr.34 Zaveste podlahy.



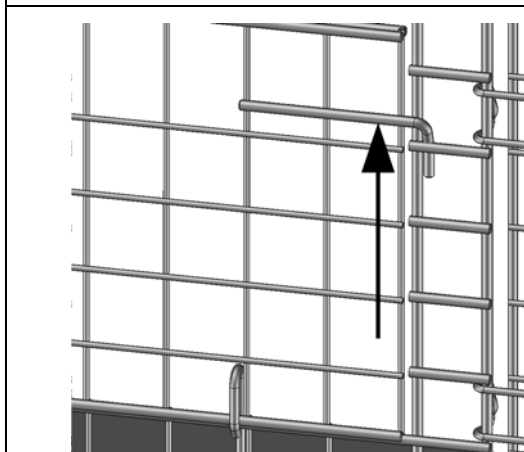
Obr.35

6 Ovládanie

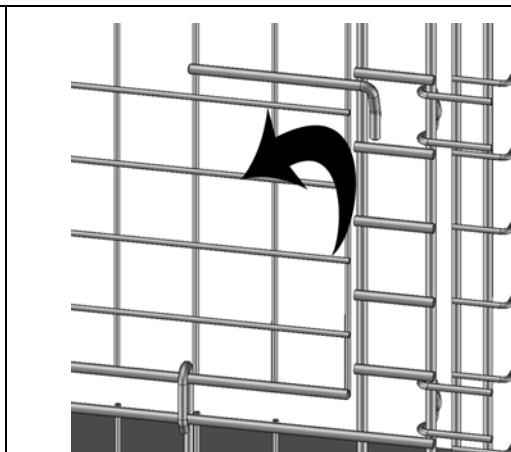
6.1 Otváranie dvierok



Obr.36

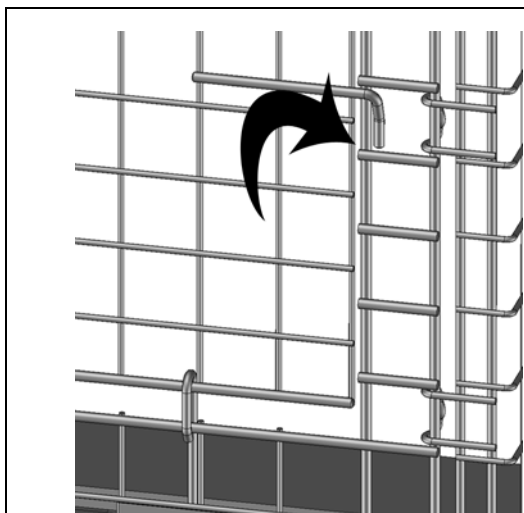


Obr.37

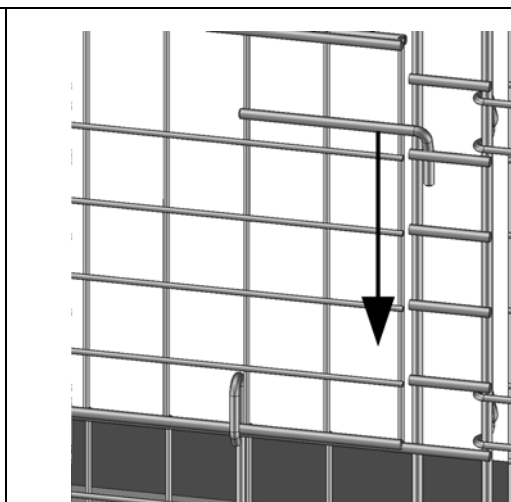


Obr.38

6.2 Zatváranie dvierok

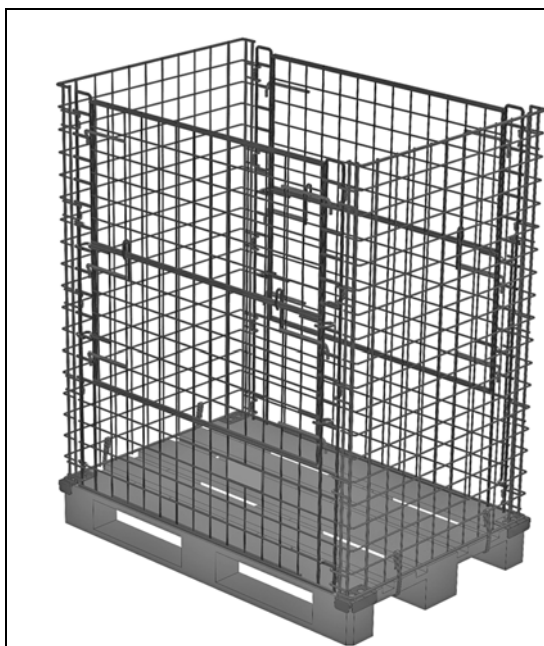


Obr.39

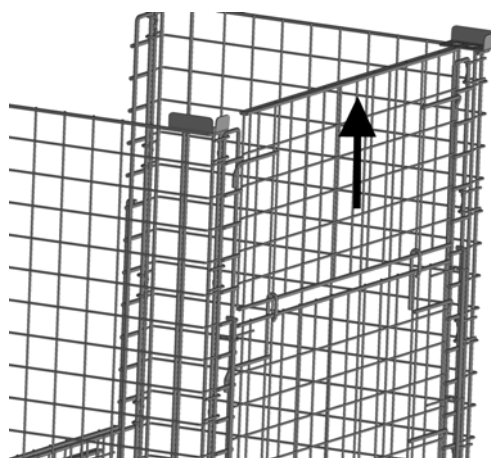


Obr.40

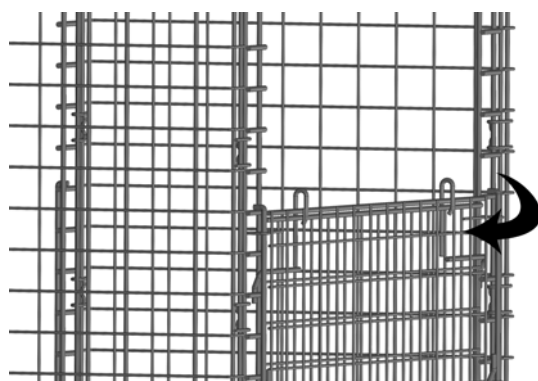
6.3 Otváranie dvierok (Obj.č. 06.89271.xx-xxxx)



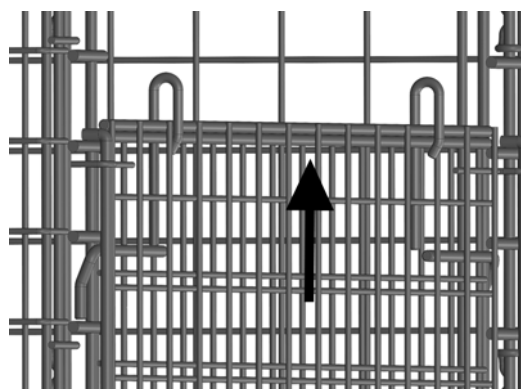
Obr.41



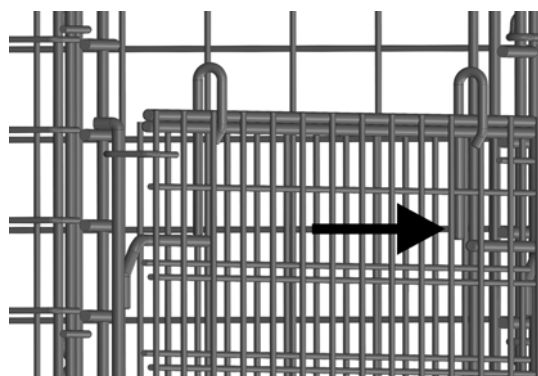
Obr.42



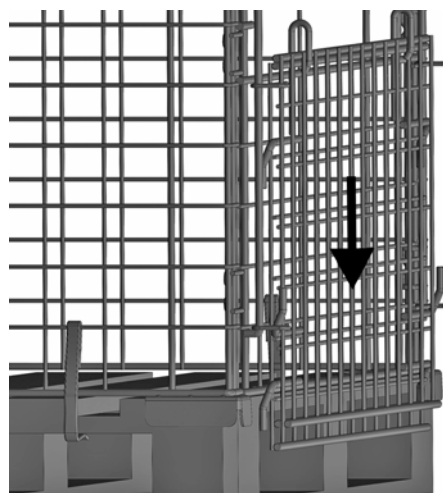
Obr.43



Obr.44



Obr.45

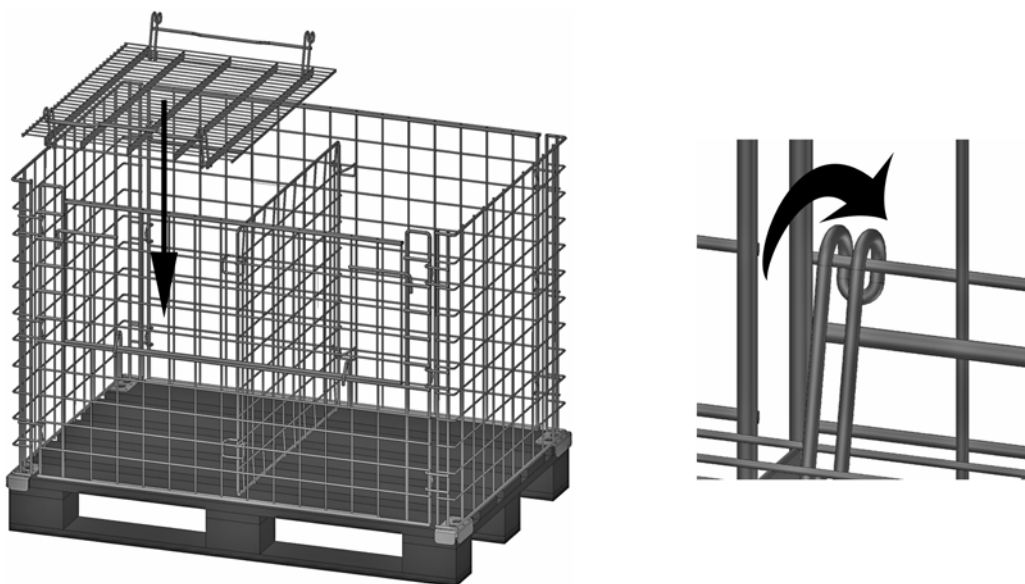


Obr.46

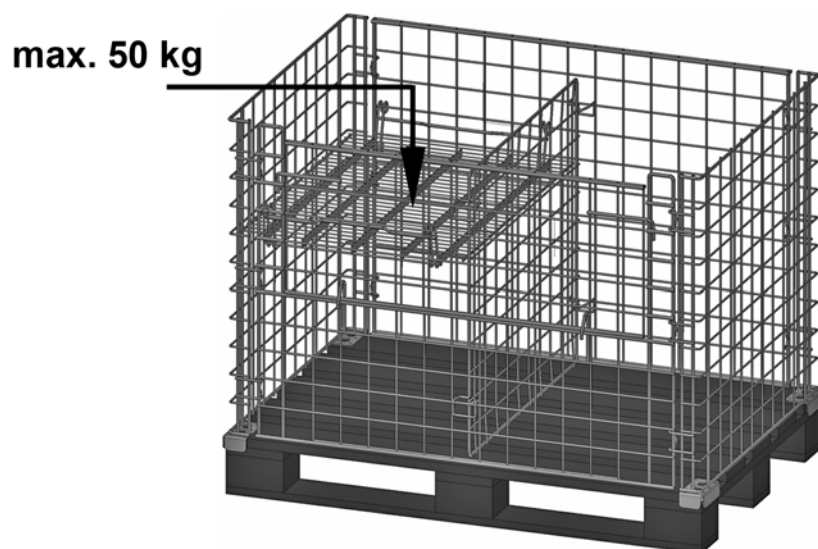


Obr.47

6.4 Nasadenie závesných roštov

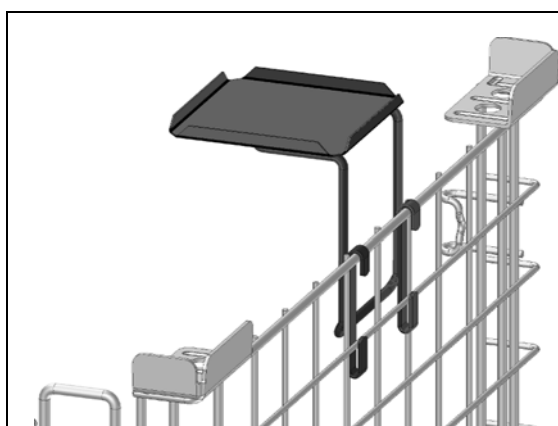


Obr.48

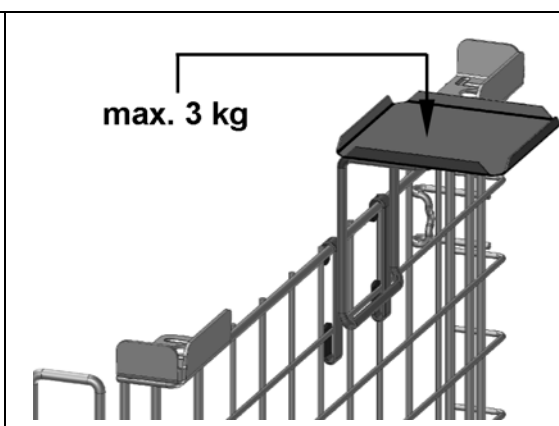


Obr.49

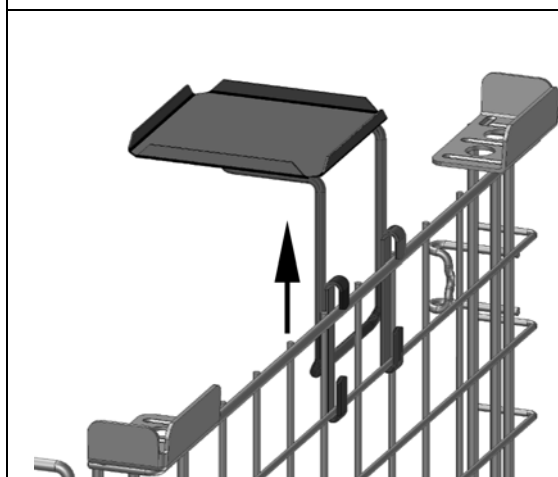
6.5 Zavesenie / odnímanie odkladacej doštičky



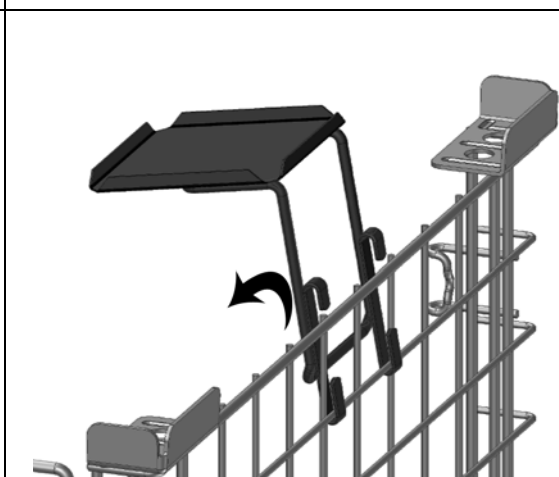
Obr.50



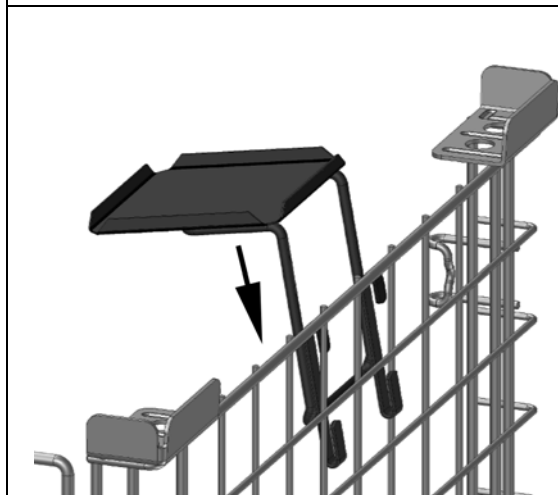
Obr.51 Alternatívna montáž



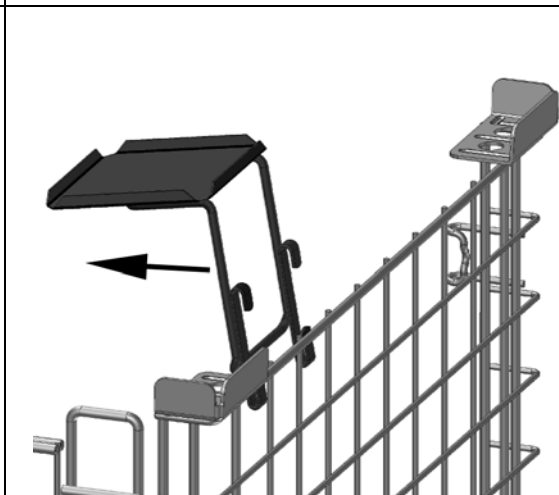
Obr.52



Obr.53



Obr.54

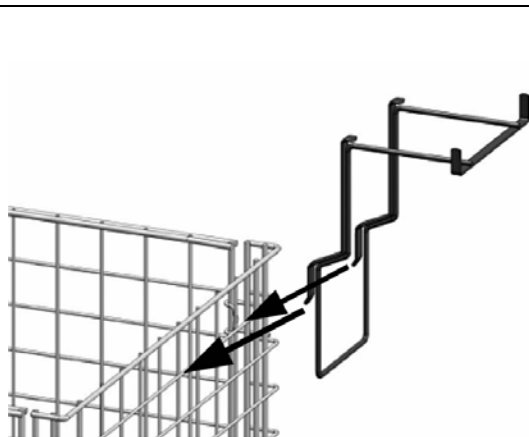


Obr.55

6.6 Zavesenie / odobratie koša Cross Selling s držiakom



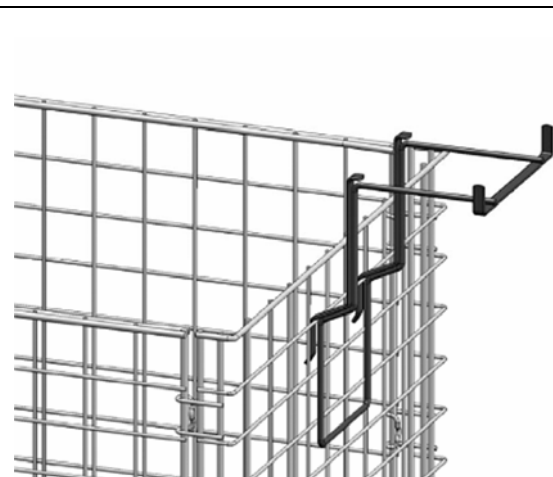
Objednávacie číslo: 06.44523.xx-xxxx



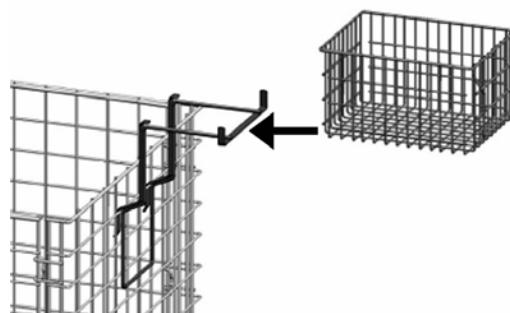
Obr.56



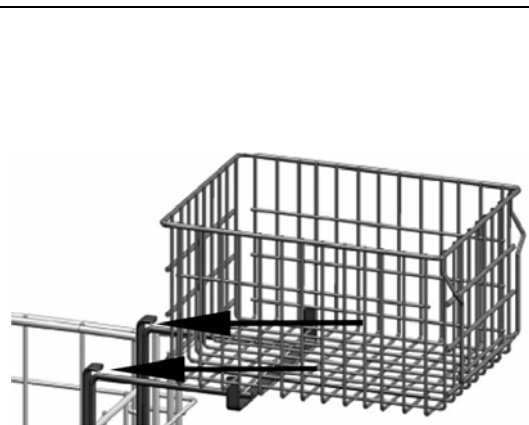
Obr.57



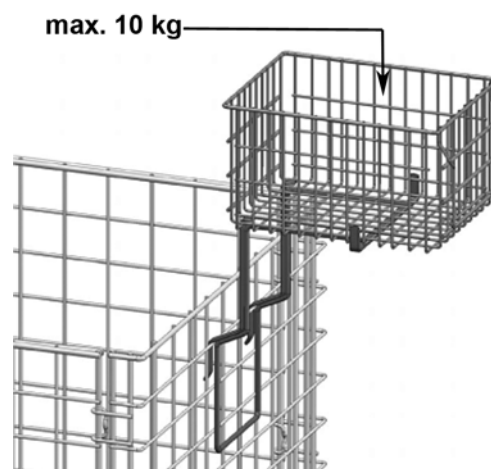
Obr.58



Obr.59



Obr.60



Obr.61

6.7 Stohovanie paletových nadstavcov

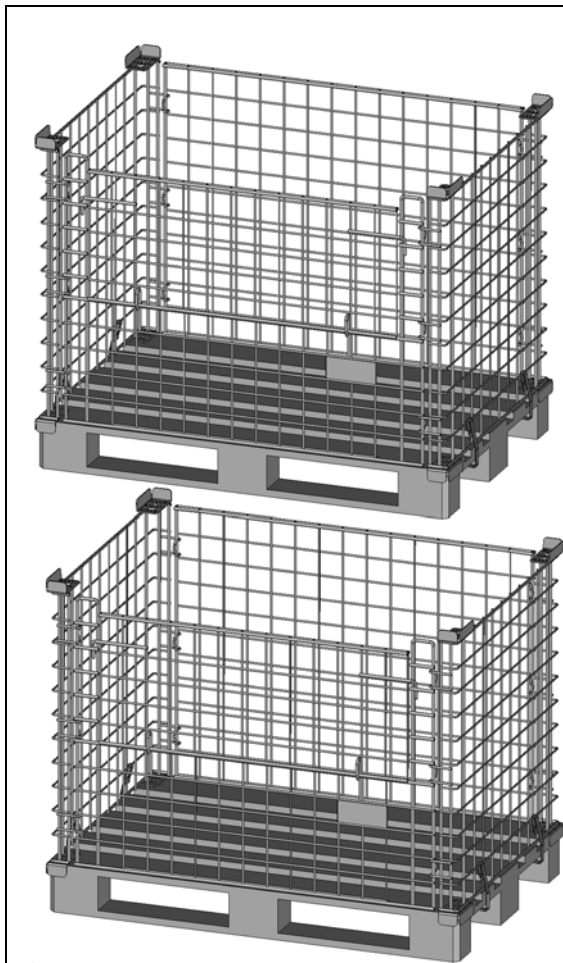


VÝSTRAHA! Kvôli veľkosti a váhe nemôže paletový nadstavec s paletou stohovať iba jedna osoba.

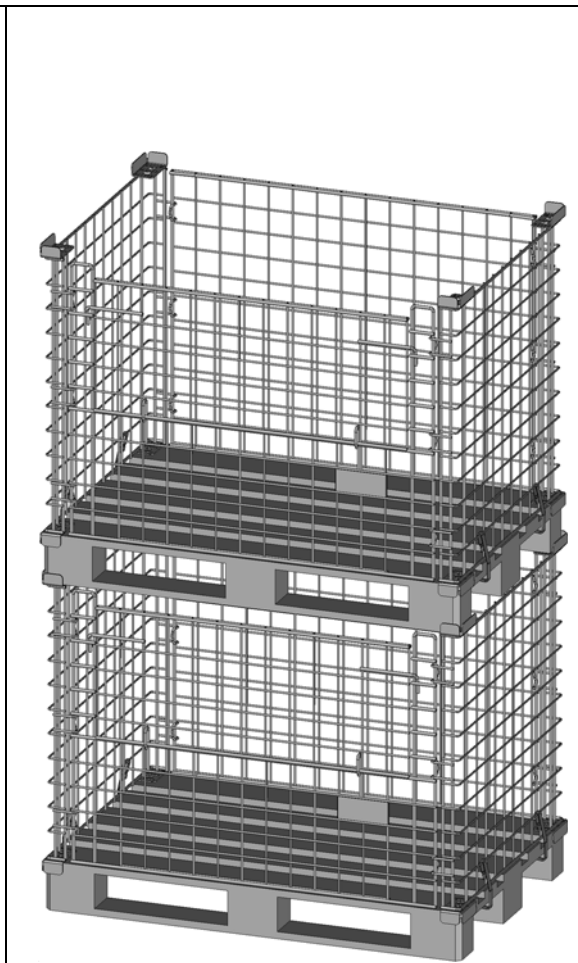
Následok: Zrútenie paletového nadstavca a nebezpečenstva poranenia osôb.

- Zdvíhať a stohovať paletové nadstavce len za účasti dvoch osôb a / alebo pomocou vysokozdvížneho vozíka.
- Na sebe stohovať maximálne štyri naložené paletové nadstavce.

6.7.1 Europalety



Obr.62



Obr.63

6.7.2 Düsseldorfské palety*Obr.64*

Wanzl GmbH & Co. KGaA,
Rudolf-Wanzl-Strasse 4, 89340 Leipheim, Nemecko
tel. +49(0)8221/729-0, fax +49(0)8221/729-1000,
e-mail: info@wanzl.com, internet: www.wanzl.com
Autorské právo tohto návodu náleží spoločnosti Wanzl.

Tento návod je určený len pre prevádzkovateľa a jeho personál. Obsahuje predpisy a pokyny, ktoré nesmú byť vcelku ani čiastočne rozmnožované, šírené ani inak distribuované. Konanie v rozpore s týmto upozornením môže mať trestno-právne dôsledky. Rozmery sú približné. Konštrukčné zmeny vyhradené.